



ΣΩΤΗΡΙΑ ΚΑΡΦΗ

📍 Κατοικία : Πινδάρου 7, 45333, Ιωάννινα, Ελλάδα

✉ Email: roulakarfi@yahoo.gr 📞 Τηλέφωνο: (+30) 6977094989

Ημερομηνία γέννησης: 31/05/1978 Υπηκοότητα: Ελληνική

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

- [27/09/2021 – Τρέχουσα] **Ιατρική Διερμηνέας**
- [08/09/2014 – Τρέχουσα] **Μεταφράστρια**
Μεταφράστρια (Κείμενα Νομικά, Τεχνικά, Λογοτεχνικά, Ιατρικά, Οικονομικά, Ε.Ε. κ.ά.)
- [13/09/2020 – 10/06/2021] **Καθηγήτρια Αγγλικών (Όλα τα επίπεδα)**
Mairy Grantzidou
- [09/2019 – 05/2020] **Καθηγήτρια Αγγλικών και Ισπανικών, Μεταφράστρια**
Mastermind Language School
- [12/2018 – 06/2019] **Εκπαιδεύτρια**
TTEC (Booking project)
Πόλη: Athens | Χώρα: Ελλάδα
Εκπαιδύτρια Πληρωμάτων Καμπίνας (Τύπος αεροσκάφους, Ασφάλεια & Τυποποιημένες Διαδικασίες Λειτουργίας, Αεροπορική Ασφάλεια), Προγραμματίστρια (λογισμικό Leon), Γραμματειακή Υποστήριξη στο Τμήμα Πτητικής Εκμετάλλευσης
LUMIWINGS S.A.
Πόλη: Athens | Χώρα: Ελλάδα
Συνεργασία με Εκδοτικούς Οίκους, Μεταφραστικά Γραφεία, Στούντιο Υποτιτλισμού & Ιδιωτικό Κέντρο Επαγγελματικής Κατάρτισης και Διά Βίου
- [04/2017 – 12/2018] **Μάθησης**
EUROACCESS I.K.E.
Πόλη: Ioannina
- [03/2012 – 09/2014] **Προϊσταμένη Πληρωμάτων Καμπίνας**
HERMES AIRLINES
Πόλη: Athens
- [04/2010 – 10/2010] **Εκπαιδύτρια Πληρωμάτων Καμπίνας**
VIKINGS HELLAS
Πόλη: Athens
- [09/2009 – 03/2010] **Εκπαιδύτρια Πληρωμάτων Καμπίνας**
HELLAS JET
Πόλη: Athens
- [08/2008 – 08/2009] **Προϊσταμένη Πληρωμάτων Καμπίνας**

HELLAS JET

Πόλη: Athens

[03/2003 – 08/2008] **Πλήρωμα Καρπίνας**

HELLAS JET

Πόλη: Athens

[07/2000 – 09/2002] **Γραφίστας εντύπου και ηλεκτρονικών μέσων**

NEXT ADVERTISING

Πόλη: Ioannina

[11/1999 – 05/2000] **Πρακτική Άσκηση ως Γραφίστας εντύπου και ηλεκτρονικών μέσων**

NEXT ADVERTISING

Πόλη: Ioannina

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡ- ΤΙΣΗ

Μεταδιδακτορική Έρευνα, τίτλος: Εξετάζοντας τις ποικίλες θεάσεις και ερμηνείες που δίδονται στον Δον Κιχώτη του Μιγκέλ ντε Θερβάντες κατά την προσπάθεια επανασχεδιασμού της εθνικής ταυτότητας της Ισπανίας στο δεύτερο μισό του δέκατου ένατου αιώνα υπό το πρίσμα του πολιτισμικού πεδίου

[16/12/2024 – Τρέχουσα]

Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου

Πόλη: Κέρκυρα | Χώρα: Ελλάδα |

Διδακτορική Διατριβή, τίτλος: Θεωρώντας τον Δον Κιχώτη του Μιγκέλ ντε Θερβάντες με βάση το πρώτο μέρος του έργου The Long Revolution του Raymond Williams

[25/02/2020 – 13/11/2024]

Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου

Πόλη: Κέρκυρα | Χώρα: Ελλάδα |

Μεταπτυχιακός τίτλος στο πρόγραμμα σπουδών "Επιστήμη της Μετάφρασης" (Μεταφραστικά Εργαλεία, Οπτικοακουστική Μετάφραση, Διαχείριση μεταφραστικού έργου κ.ά) (9.6)

[08/2015 – 05/2016]

Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου

Πόλη: Κέρκυρα | Χώρα: Ελλάδα |

Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός και η Διδακτικής της ως Ξένη Γλώσσα
Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου

[08/2011 – 05/2014]

Πόλη: Κέρκυρα | Χώρα: Ελλάδα |

[12/1996 – 05/2000] **Γραφιστική Εντύπου και Ηλεκτρονικών Μέσων**

Δημόσιο ΙΕΚ

ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ

Μητρική γλώσσα/-ες: ελληνικά

Άλλη/-ες γλώσσα/-ες:

αγγλικά

ΑΚΡΟΑΣΗ C2 ΑΝΑΓΝΩΣΗ C2 ΓΡΑΦΗ C2

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΛΟΓΟΥ C2 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΛΟΓΟΥ C2

ισπανικά

ΑΚΡΟΑΣΗ C2 ΑΝΑΓΝΩΣΗ C2 ΓΡΑΦΗ C2

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΛΟΓΟΥ C2 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΛΟΓΟΥ C2

γαλλικά

ΑΚΡΟΑΣΗ B2 ΑΝΑΓΝΩΣΗ B2 ΓΡΑΦΗ B2

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΛΟΓΟΥ B2 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΛΟΓΟΥ B2

Επίπεδα: A1 και A2: Βασικός χρήστης· B1 και B2: Ανεξάρτητος χρήστης· C1 και C2: Έμπειρος χρήστης

ΨΗΦΙΑΚΕΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ

ΟΙ ΨΗΦΙΑΚΕΣ ΜΟΥ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ

Microsoft Word | Microsoft Excel | Microsoft Powerpoint | Outlook | Microsoft Office
| Global Intermediate Certificate / Global Cert / GRINT00C009887

ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΕΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ

Οργανωτικές δεξιότητες

- Οργάνωση Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων
- Εκπαίδευση και Αξιολόγηση Προσωπικού
- Διαχείριση Προσωπικού
- Εξυπηρέτηση και Αντιμετώπιση Πελατών

JOB-RELATED SKILLS

[02/10/2023 – 06/11/2023]

Δεξιότητες που σχετίζονται με την εργασία

Εκπαίδευση στην Ιατρική Διερμηνεία:

Πιστοποιητικό Εκπαίδευσης στην Ιατρική Διερμηνεία

Αεροπορική Εκπαίδευση:

- Εκπαίδευση πάνω σε θέματα ασφάλειας
- Πρακτική Εκπαίδευση για την κατάσβεση φωτιάς
- Πρακτική εκπαίδευση αντιμετώπισης καπνού
- Πρακτική εκπαίδευση εκκένωσης του αεροσκάφους και διαχείρισης του πλήθους
- Πρακτική λειτουργία των τύπων πόρτας A,C,I,III σε όλες τις θέσεις λειτουργίας για το A320/A321 και το B737
- Διαδικασία σε περίπτωση ανικανότητας χειριστού πιλοτηρίου
- Πρώτες Βοήθειες
- Διαχείριση Πόρων Πληρώματος
- Λήψη Αποφάσεων
- Διαχείριση άγχους
- Ανθρώπινο Σφάλμα
- Διαχείριση απειλής και σφάλματος
- Διαχείριση φόρτου εργασίας
- Επικοινωνία και Συντονισμός
- Επίγνωση Κατάστασης
- Συνέργεια Ηγεσίας και Ομαδικής Συμπεριφοράς

- Εκπαίδευση πάνω στην Ασφάλεια Πτήσης
- Πρακτική άσκηση αεροπειρατείας σε αεροσκάφος
- Θεωρητική Εκπαίδευση στην αεροπειρατεία
- Περιορισμός Απείθαρχων Επιβατών
- Κοσμική Ακτινοβολία ⚠️🚫Επικίνδυνα Υλικά
- Εκπαίδευση στη Διαχείριση Ασφάλειας Αεροπορίας
- Εκπαίδευση Προϊσταμένης Πληρωμάτων Καμπίνας
- Εκπαίδευση Εκπαιδευτού Πληρωμάτων Καμπίνας
- Εκπαίδευση στους Τύπους Αεροσκαφών: Airbus 320, 321, Boeing 737, MD 80

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Ενδιαφέροντα και Δραστηριότητες

Λογοτεχνία, Αθλήματα, Θέατρο, Ταξίδια, Τέχνες, Μουσική, Κινηματογράφος.

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ - ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

Δημοσιεύσεις - Μεταφράσεις

Μετάφραση λογοτεχνικού βιβλίου από τα ισπανικά στα ελληνικά.

Τίτλος βιβλίου: Εγώ, ο Εποχικός (Yo, precario)

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ - ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Σεμινάριο - Πιστοποιήσεις

- Πιστοποιημένη Καθηγήτρια των εξετάσεων TIE
- Κάτοχος QTS
- «Ανάπτυξη δεξιοτήτων κριτικής σκέψης»
- «Εκπαιδεύοντας τους μαθητές του 21ου αιώνα: Μαζί κάνουμε τη διαφορά»